



VŠEOBECNÉ MIMOGRANTOVÉ PRAVIDLÁ

Tieto Všeobecné mimograntové pravidlá NADÁCIE VOLKSWAGEN SLOVAKIA, so sídlom: J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava - Devínska Nová Ves, IČO: 42 137 527, zapísanej v Registri mimovládnych neziskových organizácií, registračné číslo: 203/Na-2002/915, registrový úrad: MV SR, v mene ktorej koná: Ing. Lenka Michálik Holešová, správkyňa (ďalej ako „**Nadácia**“) stanovujú práva a povinnosti a zásady právneho vzťahu pri poskytovaní mimograntových foriem podpory medzi Nadáciou ako Poskytovateľom (ďalej ako „**Poskytovateľ**“) a Žiadateľmi o mimograntovú podporu a následne aj Prijemcami mimograntovej podpory (ďalej ako „**Prijemca**“).

Tieto Všeobecné mimograntové pravidlá, verejne prístupné na oficiálnej webovej stránke Nadácie: <https://nadacia-volkswagen.sk/>, nadobudli platnosť dňom ich podpisu správkyňou Poskytovateľa a účinnosť 15. deň odo dňa ich zverejnenia, t.j. dňa 02.06.2026.

Čl. I.

Základné pojmy

- Žiadateľ** - právnická osoba, ktorá podá žiadosť o poskytnutie mimograntovej podpory prostredníctvom systému eGRANT dostupného na webovej stránke <https://nadaciavolkswagen.egrant.sk>
- Prijemca** - právnická osoba, ktorej Poskytovateľ poskytne mimograntovú podporu na základe úspešnej žiadosti Prijemcu schválenej Poskytovateľom prostredníctvom systému eGRANT dostupného na webovej stránke <https://nadaciavolkswagen.egrant.sk>
- Poskytovateľ**- Nadácia
- Žiadosť** - akákoľvek žiadosť Žiadateľa o poskytnutie mimograntovej podpory zaregistrovaná prostredníctvom systému eGRANT dostupného na webovej stránke <https://nadaciavolkswagen.egrant.sk>

Čl. II.

Základné ustanovenia

1. Všeobecné mimograntové pravidlá Nadácie upravujú a vzťahujú sa na celý proces uchádzania sa o poskytnutie mimograntovej podpory zo strany Žiadateľov, ako aj na poskytovanie mimograntovej podpory zo strany Nadácie Prijemcom v oblastiach podpory



uvedených na webovej stránke www.nadacia-volkswagen.sk (ďalej ako „**mimigrantová podpora**“).

2. Tieto Všeobecné mimigrantové pravidlá sú neoddeliteľnou súčasťou každej zmluvy o poskytnutí finančného príspevku uzatvorenej medzi Nadáciou ako Poskytovateľom a Prijemcom (ďalej ako „**zmluva**“).

3. Prijemca sa zaväzuje použiť poskytnutú mimigrantovú podporu výlučne na verejnosprospešné účely za účelom realizácie podporeného projektu v súlade so schválenou Žiadosťou, ktorá tvorí prílohu zmluvy. O prípadnú zmenu alebo doplnenie projektových aktivít dohodnutých v zmluve je Prijemca povinný vopred požiadať Poskytovateľa prostredníctvom formulára „*Žiadosť o zmenu obsahu projektu*“ na platforme <https://nadaciavolkswagen.egrant.sk/>.

4. Prijemca berie na vedomie, že Poskytovateľ si vyhradzuje právo na osobnú návštevu za účelom preverenia realizácie podporeného projektu a použitia finančných prostriedkov v zmysle zmluvy. Prijemca je za týmto účelom povinný umožniť Poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť, ako aj možnosť fyzického vstupu do jeho sídla, prevádzok a iných priestorov, v rámci ktorých je podporený projekt realizovaný.

5. V prípade, ak to vyplýva zo zmluvy, je možné poskytnuté finančné prostriedky využiť aj na financovanie rozpočtových položiek, ktoré boli zaobstarané a získané pred uzatvorením zmluvy.

6. Prijemca je oprávnený použiť mimigrantovú podporu na úhradu výdavku najviac v sume, ktorá je pri rozpočtovej položke tohto výdavku uvedená. Prijemca je oprávnený uskutočniť presun prostriedkov mimigrantovej podpory medzi jednotlivými schválenými rozpočtovými položkami bez potreby informovania Poskytovateľa maximálne do výšky 10 % celkového rozpočtu. O presun prostriedkov mimigrantovej podpory medzi jednotlivými rozpočtovými položkami vo výške nad 10 % celkového rozpočtu a o doplnenie novej rozpočtovej položky je Prijemca povinný vopred požiadať Poskytovateľa prostredníctvom formulára „*Žiadosť o zmenu rozpočtu*“ na platforme <https://nadaciavolkswagen.egrant.sk/>.

7. V prípade, ak Prijemca nevyužije poskytnuté finančné prostriedky v celom rozsahu, je povinný nevyužité finančné prostriedky vrátiť Poskytovateľovi bezhotovostným prevodom na bankový účet Poskytovateľa uvedený v zmluve v lehote 14 dní od doručenia výzvy Poskytovateľa na vrátenie týchto nevyužitých finančných prostriedkov.

8. Prijemca sa zaväzuje bezodkladne písomne vopred informovať Poskytovateľa o každej ďalšej skutočnosti, ktorá by mohla ovplyvniť využitie mimigrantovej podpory a



prerokovať s Poskytovateľom ďalší postup pri využití poskytnutých finančných prostriedkov.

9. Prijemca berie na vedomie, že finančné prostriedky získané z mimograntovej podpory pochádzajú zo získaného podielu zaplatenej dane a zároveň sa zaväzuje, že ich použije na verejnoprospešné účely, v súlade so zmluvou a predloženým projektom, a to spôsobom a v termíne, ktorý je v súlade s § 50 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení jeho neskorších predpisov (§ 50 Použitie podielu zaplatenej dane na osobitné účely) a ostatnými príslušnými právnymi predpismi.

10. Prijemca berie na vedomie, že finančný príspevok nepodlieha dani z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) a na finančný príspevok tak nie je možné aplikovať akékoľvek právo podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty, v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o DPH“). Prijemca sa zaväzuje, že vo vzťahu k žiadnej platbe finančného príspevku nebude pristupovať ako k službe, tovaru, či inému plneniu podliehajúcemu DPH podľa zákona o DPH, a to aj v prípade, že Prijemca je registrovaný ako platiteľ DPH.

11. Prijemca je pri ukončení projektu povinný poskytnúť Poskytovateľovi všetky ním pripravené materiály a pomôcky (napr. didaktické a iné) vo vopred požadovanej forme stanovenej Poskytovateľom. Prijemca berie na vedomie, že poskytnutím týchto materiálov zároveň dáva Poskytovateľovi právo zverejňovať a postupovať uvedené informácie alebo materiály tretím subjektom. Poskytovateľ môže s odovzdaným materiálom nakladať podľa vlastného uváženia, avšak výlučne za účelom zlepšenia edukačných procesov v Slovenskej republike.

12. Prijemca je v rámci prípadnej medializácie podporeného projektu oprávnený uviesť informáciu o poskytnutí finančného príspevku Poskytovateľom. Poskytovateľ odporúča informáciu podľa predošlej vety uviesť v znení „*Tento projekt bol realizovaný vďaka podpore NADÁCIE VOLKSWAGEN SLOVAKIA*“ spolu s logom Poskytovateľa v súlade s dizajn manuálom zverejneným na webovej stránke www.nadacia-volkswagen.sk.

13. Poskytovateľ a Prijemca berú na vedomie, že v prípade, že nastanú okolnosti nezávislé od ich vôle, ktoré bránia v riadnom plnení záväzkov (napr. zmena legislatívy, vyššia moc) a ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana tieto okolnosti alebo ich následky odvrátila, alebo ich prekonala, tak tieto okolnosti sa potom považujú za okolnosti vylučujúce zodpovednosť za riadne nesplnenie povinností podľa zmluvy.

14. Prijímateľ sa zaväzuje, že pri realizácii podporeného projektu bude postupovať v súlade so všetkými aplikovateľnými právnymi predpismi, zmluvou a pri všetkých aktivitách súvisiacich s projektom vykoná všetky potrebné opatrenia na zabránenie tomu, aby pri aktivitách súvisiacich s projektom došlo k:



- a. podpore alebo propagácii skupín osôb alebo hnutí, ktoré v rámci svojej činnosti prejavujú podporu alebo smerujú k potláčaniu základných práv a slobôd iných,
- b. používaniu zástav, odznakov, rovnošiat, hesiel alebo iných symbolov, prejavovaniu sympatií k skupine alebo hnutiam, ktoré prejavujú podporu alebo smerujú k potláčaniu základných práv a slobôd osôb,
- c. sprístupňovaniu, uvádzaniu do obehu, ponúkaniu, predávaní alebo inému spôsobu rozširovania extrémistických, ako aj právnymi predpismi SR zakázaných, ideí alebo materiálov,
- d. hanobeniu národa, jeho jazyka, náboženstva, rasy alebo etnickej skupiny, jednotlivca alebo skupiny osôb pre ich príslušnosť k rase, národu, národnosti, farbe pleti, etnickej skupine, pôvodu rodu, pre ich náboženské vyznanie alebo preto, že sú bez vyznania alebo k vyhrážaniu sa takýmto osobám alebo k obmedzovaniu práv takýchto osôb,
- e. podnecovaniu k násiliu alebo k nenávisti voči skupine osôb alebo jednotlivcovi pre ich príslušnosť k rase, národu, národnosti, farbe pleti, etnickej skupine, pôvodu rodu alebo pre ich náboženské vyznanie alebo preto, že sú bez vyznania,
- f. k politickej agitácii, podporovaniu alebo popularizácii názvu, značky, programu alebo hesiel politickej strany, politického hnutia alebo ich kandidáta, alebo akéhokolvek iného kandidáta na verejnú funkciu, k umiestňovaniu alebo rozdávaní letákov a pod.

(ďalej ako „**Nevhodné správanie**“).

15. Ak aj napriek prijatiu všetkých potrebných opatrení zo strany Prijímateľa podľa čl. II. bod 14 dôjde bez jeho zavinenia k Nevhodnému správaniu, Prijímateľ je povinný bez zbytočného odkladu vykonať všetky potrebné úkony a prijať opatrenia na okamžité zamedzenie a odstránenie Nevhodného správania a vykonať tiež také úkony a prijať opatrenia, ktoré zamedzia tomu, aby sa v Nevhodnom správaní pokračovalo, alebo aby sa opakovalo.

Čl. III. Finančné vyúčtovanie

1. Finančné vyúčtovanie je potrebné predkladať v elektronickej podobe prostredníctvom online formuláru na <https://nadaciavolkswagen.egrant.sk/>, predložením nasledovných prvotných aj druhotných účtovných dokladov:

- a) Prvotné účtovné doklady (od dodávateľov):
 - Faktúry;
 - Výpisy z registračných pokladníc;
 - Cestovné doklady spolu s cestovným príkazom;
 - Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku.



- b) Druhotné účtovné doklady (autorizujúce platbu):
- Výdavkový pokladničný doklad organizácie v prípade hotovostnej platby;
 - Bankový výpis organizácie alebo potvrdenie o obrate/transakcii, pokiaľ obsahuje identifikovateľné údaje o pohybe na účte (suma, dátum, účet, príjemca, odosielateľ).
 - Pri každom prvotnom účtovnom doklade je potrebné uviesť (zdokumentovať) akým spôsobom bola uhradená, napr. výpis z účtu, výdavkový a príjmový doklad. K výdavkovému bloku musí byť priložený účet z pokladne, alebo faktúra.
- c) Pri vyúčtovaní služieb:
- Faktúra alebo iná zmluva o službe;
 - Daňový doklad autorizujúci zaplatenie faktúry:
 - o bezhotovostná platba – bankový výpis organizácie alebo potvrdenie o obrate/transakcii, pokiaľ obsahuje identifikovateľné údaje o pohybe na účte (suma, dátum, účet, príjemca, odosielateľ);
 - o hotovostná platba - príjmový pokladničný doklad od dodávateľa spolu s očíslovaným výdavkovým pokladničným dokladom.
- d) Pri vyúčtovaní cestovného:
- Cestovné doklady na cestovnom príkaze v zmysle zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách;
 - Daňový doklad autorizujúci preplatenie cestovných nákladov:
 - o bezhotovostná platba – bankový výpis organizácie alebo potvrdenie o obrate/transakcii, pokiaľ obsahuje identifikovateľné údaje o transakcii pohybe na účte (suma, dátum, účet, príjemca, odosielateľ).
 - o hotovostná platba – výdavkový pokladničný doklad.
- e) Pri vyúčtovaní mzdových nákladov:
- Vyplácanie odmien sa riadi Zákonníkom práce a Zákonom o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní č. 82/2005
 - o Doklad na základe ktorého je vyplácaná mzda zamestnanca, ktorý je zamestnaný na základe pracovnej zmluvy, dohody o pracovnej činnosti, dohody o vykonaní práce alebo dohody o brigádnickej práci študentov – scan zmluvy/dohody alebo posledný platný dodatok k zmluve určujúci platové podmienky alebo platový dekrét zamestnanca. V prípade odmien vyplácaných nad rámec nárokovateľnej mzdy – rozhodnutie o udelení odmeny.
 - o Doklad o vyúčtovaní mzdy zamestnanca, zamestnankyne - výplatná páska zamestnanca, zamestnankyne alebo výplatná listina alebo mzdový list.



- Doklad preukazujúci úhradu mzdy zamestnanca:
 - bezhotovostná platba – bankový výpis organizácie alebo potvrdenie o obrate/transakcii, pokiaľ obsahuje identifikovateľné údaje o pohybe na účte (suma, dátum, účet, príjemca, odosielateľ).
 - hotovostná platba – výdavkový pokladničný doklad.
 - Doklad preukazujúci úhradu odvodov (do sociálnej a zdravotnej poisťovne) za zamestnanca:
 - bezhotovostná platba – bankový výpis organizácie alebo potvrdenie o obrate/transakcii, pokiaľ obsahuje identifikovateľné údaje o pohybe na účte (suma, dátum, účet, príjemca, odosielateľ).
2. Originály účtových dokladov si Príjemca grantu ponecháva vo svojej účtovej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole Poskytovateľa grantu.
3. V prípade transferu financií z príjmového bankového účtu na iný účet Príjemcu grantu, je potrebné doložiť doklad o presune týchto financií formou kópie výpisu z bankového účtu. Bez daného dokladu nebude možné uznať finančné vyúčtovanie Príjemcu grantu.
4. V prípade, že je Príjemca grantu platiteľ podľa zákona o DPH, predloží ako súčasť záverečnej správy potvrdenie o tejto skutočnosti a zároveň potvrdenie/vyhlásenie, že je platcom DPH len pri výkone iných činností ako realizácia projektu v zmysle zmluvy.

Čl. IV.

Termíny pre predloženie správ

1. Príjemca/Žiadateľ sa zaväzuje predložiť Poskytovateľovi cez portál <https://nadaciavolkswagen.egrant.sk/>:
 - žiadosť o poskytnutie mimograntovej podpory - špecifikácia projektu a podrobný rozpočet (**Formulár „Žiadosť“**)
 - písomnú správu o použití finančného príspevku poskytnutého v rámci mimograntovej podpory, vrátane fotodokumentácie a celkového vyúčtovania (**Formulár „Správa o použití finančného príspevku“**).
2. V prípade, ak je z objektívnych dôvodov potrebné predĺženie lehoty na využitie poskytnutých finančných prostriedkov (ďalej len ako **„predĺženie lehoty“**), Príjemca vopred, prostredníctvom formulára „Žiadosť o zmenu ukončenia realizácie projektu“ na platforme <https://nadacia-volkswagen.sk/> požiada o predĺženie projektu s uvedením dôvodov predĺženia lehoty. V prípade, ak Poskytovateľ vyjadrí so zmenou lehoty súhlas,



došlo medzi ním a Prijemcom ku dohode na zmene termínu na využitie poskytnutých finančných prostriedkov.

3. Prijemca berie na vedomie, že všetky formuláre a iná dokumentácia súvisiaca s mimograntovou podporou sú k dispozícii na webovej stránke <https://nadaciavolkswagen.egrant.sk/> a nebudú Poskytovateľom osobitne zasielané a poskytované.

4. Podklady k písomnej správe musia byť vypracované a zaregistrované online na webovej stránke <https://nadaciavolkswagen.egrant.sk/> v súlade so zmluvou.

Čl. V.

Súhlas so všeobecnými mimograntovými pravidlami a ich zmenami

1. Žiadateľ podaním Žiadosti podľa týchto Všeobecných mimograntových pravidiel potvrdzuje, že sa oboznámil so Všeobecnými mimograntovými pravidlami v znení účinnom ku dňu podania Žiadosti. Akceptáciou Žiadosti zo strany Nadácie a Všeobecných mimograntových pravidiel zo strany Žiadateľa sa Všeobecné mimograntové pravidlá stávajú neoddeliteľnou súčasťou zmluvného vzťahu medzi Nadáciou ako Poskytovateľom a Prijemcom.

2. Nadácia je oprávnená obsah týchto Všeobecných mimograntových pravidiel kedykoľvek jednostranne zmeniť. Zmeny Všeobecných mimograntových pravidiel Nadácia spolu s uvedením ich účinnosti uverejňuje na svojej webovej stránke <https://www.nadacia-volkswagen.sk/o-nas/dokumenty/>. Nadácia informuje tretie strany vrátane Žiadateľov a Prijemcov o zmene týchto pravidiel podľa tohto bodu ich zverejnením na webovej stránke <https://www.nadacia-volkswagen.sk/o-nas/dokumenty/>, a to najneskôr 15 dní pred nadobudnutím ich účinnosti.

3. Zmeny Všeobecných mimograntových pravidiel sa vzťahujú aj na prebiehajúce mimograntové podpory, ktoré neboli ku dňu účinnosti zmeny Všeobecných mimograntových pravidiel ukončené. Nadácia upovedomí Prijemcov dotknutých mimograntových podpôr o zmene Všeobecných mimograntových pravidiel elektronicky prostredníctvom e-mailovej adresy Prijemcu uvedenej v zmluve.

4. Prijemca berie na vedomie, že pokiaľ čl. IV ods. 3, alebo iné ustanovenie týchto Všeobecných mimograntových pravidiel nestanovuje inak, pre každú mimograntovú podporu platia Všeobecné mimograntové pravidlá v znení platnom a účinnom v deň schválenia Žiadosti Nadáciou. Prijemca súčasne berie na vedomie, že Všeobecné mimograntové pravidlá v aktuálnom znení sú vždy zverejnené na stránke <https://nadacia-volkswagen.sk/>. Ak Prijemca uskutočňuje vo vzťahu k Nadácii viac Žiadostí v rôznom období, berie na vedomie a súhlasí, že na každú mimograntovú



podporu sa môžu vzťahovať Všeobecné mimograntové pravidlá v inom znení, a preto sa zaväzuje pred podaním Žiadosti vždy oboznámiť s aktuálnym znením Všeobecných mimograntových pravidiel.

5. Za súhlas Žiadateľa so zmenou Všeobecných mimograntových pravidiel sa považuje zaslanie Žiadosti Nadácii.

Čl. VI.

Spracovanie osobných údajov

1. Prijemca sa zaväzuje, že pri získavaní osobných údajov fyzických osôb, ktoré bude poskytovať Poskytovateľovi v písomnej správe, vrátane spracúvania osobných údajov na nahrávkach a fotografiách, bude postupovať s odbornou starostlivosťou, osobné údaje bude spracúvať v súlade s osobitnými predpismi, najmä v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.

2. Prijemca sa zaväzuje, že všetkým fyzickým osobám, ktoré sa budú podieľať na mimograntovej podpore, poskytne informácie podľa čl. 13 Nariadenia, v rozsahu nevyhnutnom pre zákonné spracúvanie osobných údajov, najmä ale nie len, že osobné údaje spracúvané o fyzických osobách, vrátane nahrávok a fotografií poskytne Poskytovateľovi, v ktorého oprávnenom záujme je zverejniť tieto osobné údaje vo výročnej správe, na webovej stránke Nadácie a vo svojom newsletteri.

3. Prijemca sa zaväzuje poskytnúť všetkým fyzickým osobám, ktoré sa budú podieľať na mimograntovej podpore informáciu o dostupnosti Vyhlásenia o spracúvaní osobných údajov Nadáciou, ktorá je dostupná na stránke <https://www.nadacia-volkswagen.sk>.

Čl. VII.

Záverečné ustanovenia

1. Tieto Všeobecné mimograntové pravidlá nadobúdajú platnosť dňom ich podpisu správkynou Poskytovateľa a účinnosť 15. deň odo dňa ich zverejnenia, t.j. dňa 02.06.2026.

2. Právne vzťahy medzi Poskytovateľom a Prijemcom podľa zmluvy, ktoré zmluva a tieto Všeobecné mimograntové pravidlá výslovne neupravujú, sa spravujú príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky.



3. V prípade, že niektoré z ustanovení Všeobecných mimigrantových pravidiel je neplatné, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení Všeobecných grantových pravidiel. Neplatné ustanovenia sa nahradia ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú svojím obsahom a účelom najbližšie obsahu neplatného ustanovenia Všeobecných mimigrantových pravidiel.
4. Podmienky a právny vzťah zmluvných strán konkrétnej zmluvy sa v celom rozsahu spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa 02.06.2026

Ing. Lenka Michálik Holešová
Správkyňa Nadácie